



Ti Hui, De Expres, Autohandel „Moeria-Trio“, Margo-Redjo, dan 4 Kiosk yang kita belum bisa dapetkan katrangan betoel.

Tontonan dan keramaian tiap malam. Kita dapet katrangan dari Comité Vermaaklykheid semoea Tontonan dan Kramean jaag tetep satiap malam ada:

Bioscoop terboeka, Stambol M. O. G. Sweet Java, Wajang Orang merk Sidho-Moeljo, Keto prak prampoean merk Krido-Tjara, waktoe bermain di Park Manook Semarang satiap malam tida ada Korsi yang kosong me nandaken penonton gemar sekali dengan Ketoprak yang terseboet, Loedroek merk Sidho-Aseh kloeran Koedoes dan Loedroek merk Djoko-Slamet dari Djagalan Soe rabaia, Doger (Tandak Bandoeng), Pentjak-Prampoean dari Preanger, Krontjong-Prampoean dari Paris van Java, Klonengan dan Tandak dari Solo, dan Caroussel boeat bikin kasenangan anak anak.

Extra-extra. Kembang Api terbikin dari Liauw Kang Boen Batavia, Ka Lee Hie, Voetbal Wed strijden aken di minta perkoempoelan Voetbal yang terkenal Djempol, Koen-Thauw dari Goeroe Si lat yang Asli, Krontjong-Concours Prampoean yang ambil bagian djago djago Krontjong yang semoea soedah termasuk dalem Plat Gramophone ia poenja soe wira seperti „HAER LAOET“ Solo, SITIAMSAN doeloe Koedoes; sekarang ada di Oost-Java, COBBA doeloe ada Actrice dari Moeria Opera dan sekarang Zangeres yang terkenal di Malang, SOEPIAH Djocja doeloe misih ketjil ada mendjadi Kampioen Krontjong dan sekarang soedah djadi terkenal, Mei, ANNI LANOUDOUW tida oesah dibalang pem baia soedah sampe terkenal itoe Zangeres Djempolan, dan Comité Krontjong-Concours misih toeng goe laen laen djago yang aken toer boeat ambil bagian, banjak soerat lamaran dari Zangeres yang misih idjo itoe perminta-an di To lak, Concours dari Loedroek aken di bikin djago sebab di Koedoes ini waktoe ada amat gemar sama Loedroek dan lain lain Extra misih di toenggoe lamaran la maran dari loear Negri kaloe di rasa perloe dan baik.

Persenanan tiap malam. Tida melaenken tontonan yang tetep dan extra extra yang aken di adaken, tapi satiap malam Pasar Malam bagi persenan barang barupentun dan pembokaan persenan di tetepken pada djam 10 malam di mana stand tempat barang persenan, djadi perloe di kasih taoe penonton tida bole boe wang atau kasih pada lain orang itoe Kaartjis sebab bole di bilang ada berharga.

## KOTA

### Gouverneur yang baroe.

Menoeroet kabar resident Neijs telah diangkat djadi penggantinya toean Van Gulik sebagai Gouverneur van Midden Java.

### Tjoba soepa politie.

Matoesin ada satoe knecht auto. Masi belon mempoenja rijbewijs, toeh ia soedah netjer auto seperti djoega chauffeur yang soe da kampioen. Apa tjilaka waktoe kira-kira setengah boelan berse lang ia lagi kandarken auto, ia soeda diteng oleh politie bernama Kasdi yang miuta liat ia poenja rijbewijs. Matoesin laoe kaloea ken oean f 2,50 boeat sogok itoe opas, tapi mas opas tarik pan djang itoe perkara, hingga tadi pagi Matoesin lantaran dipersa lahken tjoba soepa politie oleh landraad soedah dipoetoetin hoe koem denda f 10, dan kaloe tida bajar pasang badan 10 hari. (M).

### Ketjoerian.

Satoe tokohouder, soedah menga doe pada politie kemaren doeloe malam ia soedah ketjoerian bebe rapa barang masdan horloge nik kel sedjoemlah harga f 38,95, ba rang mana ditjoeri dari dasaran toko yang katjanja soedah dibi kin pitja.

### Maling.

Seorang pendoeoek di Sete ran soedah rapport pada politie, yang pada malam 4 ini boelan soedah ketjoerian beberapa barang perhiasan dari mas dan perak dan djoega oean, sedjoemlah harga f 174,50 yang terletak ada di kamar moeka dari ia poenja roemah.

### Salaris goela

Alg. Hbd. kabarken, di Djokja ada tersiar kabaran yang J.S.W.B., sedikit tempo lagi aken toeroen ken gadjinja penggawe penggawe pada peroesahan goela, tapi tentang itoe kabaran belon ada kepastiannya.

### Ditoebroek tram.

Kemaren sore sekira djam setengah delapan di stopplaats S. J. S. Ambeigan soedah terdjadi satoe katjilakaan tram, hingga sang korban moesti dirawat dalem roemah sakit. Waktoe tram dari Djomblang mendatengin ada saorang Tionghoa toea yang ka moedian ternyata gagoe dan toeli melintasin rail, Roepanja sebab toeli itoe empek tida dapet denger soera gemoeroeh dan per laudaan dari tram yang lagi ber djalan, hingga ia kena dibentoeer oleh locomotief dan terbanting djatoeh di tengah djalan. Soekoer djoega djatoehnja tida di atas rail, hingga tida menerbitkan ka tjilakaan yang lebih heibat. Mas kipoen begitoe itoe korban soe dah dapet loeka berat di kepala nja. Dengan auto sakit ia sigra diangkut ka C.B.Z.

### Pendapatnja douane.

Dalem boelan Mei di Semarang sana sekali soeda ditrima oean invoerrecht, uitvoerrecht dan accijnzen bijnaknja f 1.164.9.448, atawa djadi f 195.399.93 lebih sedikit djika dipandingken sama pendapatnja dari boelan Mei 1929. Dari boelan Januari sampe Mei ini taon ada ditrima f 5.607.397.44, atawa f 1917.643.64 lebih sedikit dari selamanja 5 boelan dalem taon 1929.

### Perkara bon palseo.

Kira kira dalem pertengahan boelan Maart sianseng Be Tauw San soedah bikin satoe bon boeat ambil 4 blik minjak tanah, 6 blik minjak klapa dan 1 pikol beras dari toknja sianseng Go Ong Djini di Boeloe, tapi itoe bon sianseng B.T.S. teeken dengan namanja ia poenja bekas taekeh jaitoe sianseng Be Kim Ho. Sa soedahnja dapetken itoe barang barang laoe didjoel boeat f 57 yang oeanja dikantongin sendi ri oleh B.T.S. Apa mae bebra pa hari kampeidian sianseng Go Ong Djini ketemoe sama sianseng Be Kim Ho, dan disitoe baroe ketahoan kaloe B.T.S. soedah bikin bon palseo. Tadi pagi itoe perkara soedah dipreksa oleh gep terang kesalahannya ia soe lah dipoetoetin hoekoeman pen dora 7 boelan di ptong tempo selamanja ia dipreventief. [M]

### Gouverneur Van Gulik.

Berhoeboeng dengan verlofja keleuar negri Gouverneur dan onjonja Van Gulik nanti hari Se lasa tanggal 10 ini boelan di waktoe sore aken menrima datengnja tetamoe-tetamoe yang hen dak kasih slamet berpisah pada nja.

Lebih djae dikabarken, yang nanti hari Saptoe tanggal 21 ini boelan dalem Stadstuin aken di adaken pesta boeat kasih slamet berpisah pada Gouverneur Van Gulik, beschermheernja itoe per koempoelan. Disitoe nanti aken diadaken pertoeoedjoen tooneel yang aken mainken tjerita „Miskin dan Kaja“ dan „Geisha“. Lebih djae aken diadaken pesta dansa.

### f 5.— atawa lima hari.

Ini hari landraad di sini soe dah mendjatoehi hoekoeman den da f 5.— atawa 5 hari pendjara, pada seorang bernama Keman se bab disalahkan koetika boelan April j.l. soedah menganiaja bi niknja dengan batoe merah kena diarah kepalanja.

### Lantaran tjoeama perkataan Boemipoetra.

Persatoean mendjadi petjah belah, hasilnja belon tertjape. Djika kita menengok keada'an di lain lain tempat, kita laoe bisa melihat bahwa berhoeboeng dengan timboelnja bahaya lahar di Nglikasan yang soedah menelan beberapa keroesakan, di sitoe kita menampak beberapa pendirian Comité yang terdiri dari ber bagi bagi bangsa, toeroetama Indo nesia dan Tionghoa yang semingkin hari semingkin kelihatan persatoeannja itoe, yang maksoed nja boeat menjari oewang goena meringankan kesengsaraan natuur itoe.

Di sini djika kita memoedji pa da ketjepatan dan keringanannya orang-orang yang laoe bekerdja actief oentoek mendapetken oewang amal goena menoeoeng ke

sengsaraan itoe, boekanna kita terlae amat setoedjoe dengan andanja itoe actie tetapi djoega tida anti.

Sebab begitoe lantaran mengi nget bahwa ketji laka'an itoe tida begitoe sanget hebat dan dijika ditilik dengan penradjoean, atas kepentingannya boeat menjarikan derma baroe sama dengan bahaya lapar di Goenoengkidoel d.l.l. pada bebrapa boelan yang laoe, sementara belon bisa dimengerti apatah yang berwadjab aken ting gal diam sadja terhadap itoe hal yang soenggoeh perloe mendapet pertoeoengan. Djika yang berwadjab tinggal diam seperti di Goenoengkidoel, itoe baroelah kita melingsingkan tangan badjoe kita, kerna hal yang sebenarnya ra ja sekarang baroe di dalem kesoe keran, dan termasuk satoenja per kara yang tida ringan boeat rogoeh kantong boeat itoe maksoed. Djadi kita tjotjok dengan pendapatn Dar mo Kondo yang menjerah ken atas itoe hal pada segala raad raad.

Tetapi disini kita memoedji, kerna berboeat soetoe hal oentoek keperluan bangsanja yang sedeng dilamoen ombak kesengsaraan, ada satoe thermometer sampe sebrapa kemenoesia'an bangsa kita terhadap pada bangsanja, dus ini hal ada bersangkoetan djoega dengan nasionaliteitsgevoeljang oleh Volksleiders sedeng dioesahaken djangan sampe di makan omo:

Berhoeboeng dengan itoe hal roepa roepanja tida soeka keting galan, dan sebagaimana yang telah mendjadi pembijtaraan rame da lem roeanan Nan Sing bebra pa hari yang laoe atas iniatief nja Penjoeloe Semarang terdjadi telah adaken Combinatie vergadering yang maksoednja diriken sa roe Comité seperti di laen laen tempat. Dan vergadering moepa kat djoega Comité berdiri dan djalan mendapetken oewang soe dah di poetoes mengidarken lijst.

Aken tetapi sajang, ja seriboe sajang, itoe Comité hingga seka rang masih mendjadi pembijtaraan sadja, lantaran hanja perka ra nama Boemipoetra atawa Inlander sadja, itoe comité belon bekerdja, kerna sebagian fiyah yang soedah linjak ka Inlan dersnja merasa terhina atas itoe nama.

Boleh djadi P. S. pake itoe nama yang moestinja soedah di masoekken dalem gedong mu seum, tida bermaksoed tegen tjoeama memandang, dari sebab yang oemoem memake itoe nama kaem politik, sedeng P. S. tida berpolitiek, djadi takoet di ka kemasoek politik?

Dengen kita poenja toelian itoe diharep djangan P. S. ers salah mengerti, kita tjoe ma merasa sajang djika maksoed yang soenggoeh moelia itoe nanti mendjadi gagal, atawa tjoeama mendjadi boeah mimpi di dalem tempat tidoer sadja.

Sebab kita pertjaja djika itoe nama tida dirobah, kita kira sadja maksoed tjari oewang itoe tjoeama aken mendapet boeah nul besar sadja, dan hal itoe bisa di boektiken pengidaran lijst yang soedah di iderken, banjak orang tida soeka rogoeh dompet kerna melihat nama Inlander yang begitoe men t reng.

Maka dari pada itoe, achiroel kalam kita, agar maksoed yang moelia itoe tida mendjadi gagal, harep di robah sadja nama itoe, jaitoe tida pake nama Inlander atawa Indonesia, tjoeoep den dengan nama: Comité. Ba ha ja Lahar Nglikasan abis perkara. Mae apa lagi?

### Tjatetan penjakit menoelar

Dalem satoe minggoe dari tanggal 25 sampe 31 Mei ada korban korban penjakit menoelar sebagai di bawah ini:

Restant minggoe j l:	Eur.	Ind.	Th.
Typhus abdominalis	8	8	4
Bac. dysenterie	5	1	—
Diphtherie	nihil	—	—
Paratyphus A	—	1	1
Tambah:	—	—	—
Typhus abdominalis	—	3	2
Diphtherie	—	1	—
Paratyphus	—	—	1
Jang Mati:	nihil	—	—

### Jang semberoe h:

Typhus abdominalis	2	5	—
Restant tg. 31 Mei 1930.	—	—	—
Typhus abdominalis	6	6	6
Bac. dysenterie	5	1	—
Diphtherie	—	—	1
Paratyphus A	—	—	2

### Pertemoean Kok Sia Hwee.

Atas oendangannya College dari Burgemeester en Wethouders se malem dalem gedong Gemeente di Bodjong soedah diadaken per temoean antara wethouder Tan Tionghing dan wakil wakilnja berbagi bagi perkoempoelan Tionghoa disini (Kok Sia Hwee) boeat bitjaraken hal soentikan tjatjar di antara pendoeoek Tionghoa.

Bersama chef dari Plaatselijk Gezondheidsdienst Dr. de Nooy, semalem ada berkoempoel 20 orang dalem itoe pertemoean, antara siapa terdapat wijkmeester wijkmeester dari berbagi-bagi wijk disini.

Djam 6.45 toean Tan Tionghing sebagai voorzitter boeka itoe pertemoean.

Atas namanja College B. en W. spreker oetjapken slamet da teng pada sekalian yang hadir, toeroetama pada Dr. de Nooy. tjoe ma perasahan menjesl moesti dioetjapken lantaran majoor Tan Siau Lip tida dateng. Spreker menerangkan maksoed dari di bikinnja pertemoean ini. Ada di bendjoek, yang sadjek taon 1923 kota Semarang terioepoet dari djangkitannya penjakit tjatjar, hingga ini kota tinggal slamet. Tida begitoe dengan di Batavia, dimana itoe penjakit soedah me ngambil banjak korban.

Maskipoen begitoe ada dioendjoek kepentingannya aken orang orang kasih dirinja disoentik boe at djaga kasehatan diri. Lantaran kakoeatannya obat soentik tjoe ma 5 taon sadj, maka orang yang soe da soedah pernah disoentik salwatanjoe itoe tempo poen perloe kasih ia gi dirinja disoentiken. Dalem ka langan pendoeoek Tionghoa be lon dilakoeken itoe kemoesitian boeat soentikan, berbeda sama pendoeoek Boemipoetra, dimana dengan perantaraanja bestuur Boemipoetra, djoega Boepati dan laen-laen pendoeoeknja ada di panggil berkoempoel boeat kasih dirinja disoentiken. Spreker per angketken aken soesahnja orang yang terkena itoe penjakit, dima na orang sedalem roemanja dila rang kaloea Dari itoe sebelonnja dateng itoe penjakit spreker minta bantoeannja wakil wakil „Kok Sia Hwee dan wijkmeester wijkmeester boeat kasih menger ti pada orang banjak aken peng tingannya itoe soentikan tjatjar. Spreker terangkan dalem taon yang laoe di ini kota soeda di soentik tjatjar kira kira 90.000 orang Boemipoetra, dan dalem ini kota yang ada koerang lebih 25.000 pendoeoek Tionghoa ka loe ada separo dari itoe djoembla yang bisa disoentiken ini soeda bole di bilang oentoeng.

Toean Tan Sing Hwie mene rangken doeloe bisanja soentikan tjatjar diadangkan oleh dienst kasehatan pada Kongkoan, soepa ja diteroesken pada pendoeoek negri tapi dalem taon-taon yang blakangan ini tida kedjadian be gitoe lagi. Sprekar bersedia boeat membantoe perkara soentikan, maka ia minta diterangkan di mana dan hari kapan aken di moelai sama itoe oentikan.

Toean Tjioe Siong Thoen mi ta tempatnja soentikan ditetepken di Kongkoan sadja, sebab itoe tempat boekan sadja loeas, tapi djoega letaknja di poesatnja wijk Tionghoa.

Toean H. A. Ko tania tjara-tjara njana bagaimana soentikan itoe aken dilakoeken. Menoeroet spre ker poenja pendapatnja sabelonnja ditetepken di mana atawa kapan dilakoeken itoe soentikan apa perloe djika lebih doeloe pame rinta kasih mengarti kepentingan nja vaccinatijn dan revaccinatijn pada pendoeoek Tionghoa. Kaloe pendoeoek Tionghoa soe da insjaf sama itoe kepentingan dan kefaedahannya soentikan ba roelah disitoe bisa ditetepken di mana atawa kapan diadaken itoe soentikan, sebab yang terseboet blakangan ini ada perkara ketjil.

Toean Tan Tionghing harep bantoeannja wakil wakil perkoem poelan dan laen laen bikin propa ganda di antara ledennja sen diri. Dr. de Nooy soedah kasih persanggoepan boeat sediaken mantri mantri tjatjar aken lakoe ken soentikan dalem perkoempoelan perkoempoelan poenja club gebouw.

Toean H. A. Ko bilang, kaloe perkoempoelan sendiri yang dja lan propaganda ada soesah, ma ka baek sekali djika pamerintah atawa P. G. D. yang kerdjaken itoe.

Dr. de Nooy merasa heran kaloe bangsa Boemipoetra toea sama kepentingannya soentikan tjatjar, kenapa bangsa Tionghoa tida? Bangsa Tionghoa perloe bikin propaganda sendiri tapi kendati begitoe speker sediaken

diri boeat sabisa bisa aken bri ken bantoean, oepama dengan briken gambar gambar, boekoe boekoe atawa film boeat propa ganda.

Toean H. A. Ko koekoehin sa ma ia poenja pendapatn. Sore ker perloe sama pokoknja lebih doeloe, dan njatakan tjoeoep djika sekarang disartken ciricula res sadja, sebab kaloe ditetepken kapan dan dimana orang bisa kasih dirinja disoentiken nanti toeh yang dateng tjoe ma sedikit.

Toean Tan Kong Tam anggep biarpoean sedikit yang dateng tida ada, ini ada satoe permoealan.

Toean Tan Tionghing setoedjoe sama pendapatnja toean Tan Kong Tam, sebab ia pikir kaloe menoeroet pikirannya toean H. A. Ko itoe berarti tanem bibit terlae lama. Spreker tida kabera ran boeat toeroetin perminta'an nja toean Tjioe Siong Thoen aken lakoe ken itoe soentikan tjatjar dalem Chineseesche Raad.

Toean H. A. Ko sediaken club gebouw Sam Ban Hien boeat ka perloe an diatas, dan ia rasa lain lain perkoempoelan poen begitoe djoega.

Toean Tan Tionghing me rasa girang denger kesanggoepan nja toean H. A. Ko, sebab spreker taoe besarnja bestuur sasoea toe perkoempoelan Tionghoa pada ledennja.

Toean Lie Ping An voorstel apa tida lebih baik soeroe mantri tjatjar datengin sasoea toe roemah nja pendoeoek Tionghoa boeat lakoe ken itoe soentikan.

Dr. de Nooy bilang, kaloe per loe begitoe ia djoega sedia mem bantoe, tapi ia rasa tindakan itoe tida bakal berhasil.

Toean Pang Khoen Liem njata ken pikirannya, baik perkoempoe lan perkoempoelan adaken leden vergadering dan disitoe dr. de Nooy atawa wakilnja boleh da teng boeat kasih mengarti pada marika dari faedahnja soentikan.

Toean Tan Tionghing dan dr. de Nooy atawa wakilnja ber sedia aken dateng asal sadja marika dioendang.

Toean Oen Khik Khien voorstel boeat poeter propaganda-film da lem Hwa Yoe Theater, dansemoea familie dipanggil dateng, dengan djalan begitoe spreker rasa nanti lebih berhasil.

Atas oendjoekannya toean H. A. Ko, bahoea prampoean prampoe an Tionghoa soedah disteroe dateng dalem clubgebouw per koempoelan, toean Tan Tionghing menerangkan or. de Nooy bersedia boeat kirim mantri man tri tjatjar prampoean.

Dalem panoetoepnja itoe per temoean toean Tan Tionghing kasih taoe itoe circulares dan boekoe dari Volkslectuur aken dibagi-bagi, djoega propaganda film aken didjaken soepaja di poeter dalem Hwa Yoe Theater dan mantri mantri tjatjar prampoe an aken dikirim, lebih djae spreker minta soepaja orang orang yang dateng hadir soeka bikin propaganda boeat kasih mengarti pada orang banjak.

### Wd. Consul Tionghok.

Kita denger kabar, dengan officieel toean K. C. Young soe da di tetepken sebagai wakil con sul Tionghok di ini kota.

## SPORT

### Stedenwedstrijden.

Di bawah ini ada programma dari itoe Stedenwedstrijden yang aken dilakoeken besok sore sam pe tanggal 9 Juni.

Djoemahat 6 Juni Semarang-Bandoeng referee M. Prins. Saptoe 7 Juni Bandoeng-Soerabaja referee M. Foltynski.

Minggoe 8 Juni Soerabaja Batavia-referee M. Foltynski. Senen 9 Juni Batavia-Semarang referee M. de Wilde.

Pasangannya masing-masing eltiat ada sebagai berikoet:

Semarang: Keeper: Tan Yau Ling Backs: Altman dan W. de Jong. Halfbacks: Hartung, Risamina dan Scharff. Forwards: Ali, Eiternich, Kiem Ing, Lohy dan Maliki. Reserves: van Soest, Bastiaans, Agil, Abdullah dan Heyman.

### Bandoeng:

Keeper: Simons, back: Oonink dan Soekirman, halfback: v. d. Putten, Amrein dan Simon, for wards: Huwae, Giesel, Welfer, Soemantri dan Darma; reserves: Wolf, Wortel, Vogler dan Goldman.

### Soerabaja:

Keeper: Hermanus; Backs: Tan Chin Hoat dan Boyer; Half backs: Jahn, Sie Liong dan Wa

terval; Forwards: Feuerberg, Sa djiman, Bakhuys, de Raadt dan Oei Hoe Swie; reserves: Hok Gie, E. de Raadt, Reep, Smeets dan P. Leslie Miller.

Batavia: Keeper: Apituley; Backs: Den kelaar dan van Donk; Halfbacks Lasso, Weskin dan Chico; For wards: Onong, Abidin, Mols, Weise dan Pesch; reserves: Oen Hoa, Hoekstra dan Wattimena.

## DAGANG.

### Kabar dagang.

Oleh kita poenja Speciaal Pembantoe.

Samarang, 5 Juni. Goela. Maskipoen ini hari, New York boeat spot ada naik 7 punten dan yang termijn rata rata ada naik 2 sampe 3 punten sedeng begitoe, Londen poen ada hoendjoek sedikit baik, jaitoe naik rata-rata 3/4, toeh keadaan pasar goela di sini tida menarik dan harganja boeat goela S.H.S. sedia semingkin toeroen. Boeat S.H.S. sedia Samarang soedah di djoeval f 9. 7/8, dan boeat ini hargaa, masih ditawarken dan orang minta f 9.75. Sedeng begitoe, boeat Juni levering ada diminta f 9.50 dan ditawarken f 9.5/8 Ada temjata boeat levering yang boelan djae, orang tida begitoe goembira boeat beli. Boeat levering Aug./Sept./Oct. masih toeroes ditawarken, tapi pembelinja tida ada.

Hoofdsuiker sedia, harganja masih sama, jaitoe f 9. 3/8. sam pe ini kabaran ditoelis, tida ada kedengeran kedjadian lagi.

Bras Keadaan pasar bras di sini masi sepi sadja. Tapi biarpoean begitoe, Semarang masi toeroes beli bras Huller Kra wang yang baik betoel. Soedah didjoel brapa kreta, Huller Boe loe, Krawang, boeat prompt brang kat, dengan hargaa f 9.15. Semen tara itoe, boeat levering Juni atas pendjoel poenja optie, di sini poen ada beli dengan harga f 9.10 boeat partij besar djoega.

Bras pehtjian dari Boerjan yang kwaliteitnja tida begitoe baek, soedah dilepas dengan harga f 7.75 boeat 100 ton. Ha ga mana, oleh itoe fabrie kan ma si ditawarken.

Beat bras Sioka, soedah pin dah tangan dengan harga f 7.40 boeat partij partij ketjil. Sedeng begitoe, boeat Al speciaal, oleh Djocja soedah diamil dengan harga f 7.60. Boeat itoe menir Al masi toeroes ditjari dengan itoe hargaa.

Kedele. Ini hari ada terka bar, harga perak ada sedikit naik dan ada banjak pengharepan, harga kedele nanti bisa naik lagi, toeh ada temjata, pasar di sini tida goiang dan orang ada beli soeka boeat tida beli. Boeat Mei moeatan, kemaren soedah didjoe wal dengan harga f 5.80. Boeat levering yang boelan djae, tida ada kedengeran ada kedjadian. Se deng begitoe, noteering yang di trima oleh satoe Importeur Japan di sini ada seperti berikoet: Juli f 5.79, Augustus f 5.84, Septem ber dan October f 5.88. Keadaan pasar kedele, ada sepi dan orang mae toenggoe lebi doeloe.

Gaplek. Bole dibalang, har ganja belon ada perobahan. Boe at levering sampe Augustus, ada diminta f 2.05.

Tepoeng gaplek. Tiada ada oeroesan djoeval beli, sebab orang tjoe ma mae bajar FOB f 2.50. Sedeng begitoe, keliatan, orang tida mae djoeval sama sekali, sebab boekan sadja har ganja ada rendah, poen kaloe boeat bikin tepoeng ada tida bi sa oentoeng.

Minjak klapa. Harganja masih tetep dan belon ada perobahan. Harga etjeran minjak OLVADO jang 22 kati f 5. per blik.

Koffie. Di Soerabaja, koffie f.a.q. W.I.B. levering Augustus October 1930 ada kedjadian f 32. Pasar ada sepi.

Palem bang koffie. Harganja poen ada toeroen. Boeat levering Juni, di Batavia ada kedjadian f 21. pp. Harga mana masih toeroes ditawarken.

## LELANG.

Djemaat 6 Prabot roemah dari toean J. W. Fisser di Tjandibaroweg 68 oleh Soemskantoor.

Prabot roemah dari toean H. Th. Siche di Gang van Hastert 28 oleh Hillebrandska itoor.

## Kemerdekaan swara.

### Conferentie B.O. jang aken dateng.

Berhoeboeng dengan aken di bikinja conferentie B.O. nanti tanggal 8 ini boelan, moelai se karang soerat soerat kabar jang berhoeboeng dengan itoe perhim poenan kebangsaan jang berhaloean kooperatief, sama rame membentangkan pendapatnja, ter oetama falsaf pemilihan candidaat lid volksraad.

Satoe sama lain sama mengemoekakan candidaat jang dirasa lebih tjakap dan boleh dipertjaja dari pada jang lain aken tetapi ada poela jang sama sekali tida menjetoedjoei atas itoe actie. Kerna berhoeboeng sama itoe angkatan, jang berhak memilih adalah leden dari provinciale raad, gemeente-raad, dan regentschapraad, lantaran jang doedoek di dalam raden terseboet kebanyakan terdiri dari kaeom ambtenaren, mendjadi mari ka anggep pilihan atas itoe candidaat dianggep bertentangan sama kemoean rajat.

Sebab sekaloepoen rajat mengadkan candidaat sadozijn jang di pandang tjakap dan paling kiri tetapi djika oleh raad terseboet tida di pilih toeh itoe candidaat tida bisa teroes keatas mendjadi wakil, pada hal itoe raad bisa di tentoekan berhoeboeng dengan adanja jang doedoek di dalam raad terseboet kaeom B.B.-ers, jang di toeding tjakap dan pantes mendjadi wakil hanja kaeom B.B. sadja. Dus adanja itoe actie memilih candidaat hanja ber arti memboeang tempo jang tida sedikit memakan begroeting.

Hal itoe memang betoel, tapi oleh kerna tida ada semoea pakerdjaan jang tida bergoena se kalipoen kefaedahan itoe tida terlibat dengan semata mata, ma ka kita rasa pentinglah di sini kita toeroet bitjaraken falsaf itoe pemilihan.

Beroelang oelang soedah per nah kita terangkan di ini roengan, bahwa di dalem semoea hal jang sa kita masih banjak jang gampang sekali di sesatken peman dengannya oleh berbagi bagi pengaroeh, teroetama keindahan la hir jang sama sekali tida mempoenjai hoeboengan soeatoe apa dengan karakternja di dalem, dan terbawa dengan itoe di dalem mengoekoer kwaliteitnja soeatoe barang banjak jang tersesat fikirannja mendapat barang jang palsu.

Djika di doenia ini tida ada barang akalan jang sengadja di goenaken menjesatken pikiran orang, pertjaja pada mata poenja penglihatan itoe selamanja aken terloepoet dari pada doenia pe nasaran.

Aken tetapi oleh kerna dasar pergaolan tjara sekarang penoeh dengan segala akalan jang sengadja di bikin menjasarken lain orang, sehingga penoelis sendiri tida bisa menjalahken pada orang jang berkata bahwa sesoenggoehnja siapa jang tida berakal dan berboedi selamanja aken mendja di makanannja orang jang mempoenjai tjokoep boedi dan pekerti, atawa dengan tegas bisa kita maksoedken: siapa bo do tentoe mendja di makanannja si pinter, maka banjaklah orang jang terperosok kedalem doenia pemaloean lantaran lekas pertjaja pada soeatoe hal jang kelihatannja baik, tapi hal jang sesoenggoehnja di dalem dan di loearnja tida bisa tjotjok.

Di dalem bereboet kabeneran memilih antara siapa jang pantes menrima angkatan mendjadi lid volksraad sekarang ini dari sebab soedah banjak orang orang jang bertitel Dr. Mr. dan Ir. jang masoek mendjadi anggotanja itoe perhimpoean kebangsaan jang berasas kooperatief, roepa foepanja itoe titel itel jang men tereng tertjantoe pada kepala B.O. soedah banjak kaeom B.O. jang mendjadi silo pemandanganja, dan dari sebab silonja sehingga banjak jang loepa bahwa seseorang jang mampoe membawa tempat kepertjajaan itoe boekan orang jang mendapat pengadjaran tinggi dan mampoe njai harta benda banjak, tapi ada karakternja.

Betoel loeasnja pemandangan itoe bisa berhoeboeng dengan kategoehan hati, tapi kita pertjaja pada perkataan orang toea t er bahwa adjar masih bisa di kalakken de gen d.sar. Lebih oetama lagi djika dasarnja ada, adjarnja tida ketjiwa, maka tida salah djika orang itoe dikatakan orang jang berbidjaksana.

Aken tetapi djaranglah didoenia soeatoe kesampoernaan, dan jang banjak hanja keketjiwaan sadja.

Dari itoe tida heran djika dalem pemilihan candidaat B.O. itoe banjak jang kliroe, sebab orang jang dioetamakan tjoe mar titelnja sadja, dan koerang perhatianja pada karakter.

B.O. loepa apa marika masoeknja ka dalem gerakan itoe dengan soetji hati apa mengandoeng maksoed lain, teroetama maksoed jang hanja bersangkoe tan dengan kaperloeanja ia poenja persoon.

Kita tida mengatakan bahwa semoea kaeom Intellect itoe tida bisa di pertjaja. Tapi siapa toeh bahwa kaeom itoe masoeknja ka dalam pergerakan tida mengandoeng maksoed laen?

Kita soedah pertjaja pada Mr. Singgih c. s. jang soedah lama itoe masoeknja ka dalem kalangan B.O. tida mengandoeng maksoed laen, ketjoeli dengan hati jang soetji dan toeloes, tapi kita belon bisa mengira-iraken apa masoeknja kaeom Intellect jang baroesan sadja itoe dengan hati jang sesoetji-soetjinja, kerna marikadidalem kalangan B.O. beloen kelihatan bagi mana teradjangnja.

Aken tetapi banjaklah orang jang lekas pertjaja pada marika, terboekti laloe sama di candidaat kan mendjadi lid volksraad.

Oleh kerna barang palsu itoe tida bergoena bagi barang jang di tiroenja, teroetama orang di dalem soeatoe party, dan orang jang seroepa itoe bisa di katakan moesoeh di dalem selimoet jang lebih berbahaya dari pada moesoeh jang berterang terangan, maka boeat mendjaga djangan sampe B.O. kemasoekan orang jang palsu apakah tida perloe di adaken tambahan artikel jang melarang seorang B.O. jang belon lama sedikitnja 6 boelan doedoek sebagai lid B.O. boeat di pilih mendjadi anggotanja soeatoe raad?

B. O. ist.

## KAWAT

### TIONGKOK.

Japan tinggal neutraal?

Tokyo 3 Juni (Reuter - Loc.). Dari soember jang berkoeasa di kabarken, jang dalem satoe sidang kabinet ini hari\* ada dibi kin pembittjaraan tentang keadaan di Tiongkok, dimana ada dipertimbangken itoe kedjadian - kedjadian di Shantoeng. Dalem itoe persidangan telah diambil poetoesan aken Japan tinggal neutraal betoel jang laloe peperangan antara Tiongkok Oetara dan Selatan. Menoeroet kabar pemimpin pemimpinnja kedoea fihak jang sedeng bermoesoeh di Tiongkok telah brien kepastian aken melindoengin keslametannja rajat Japan di itoe bilangan jang dibi kin perang.

Maski ada diminta oleh rajat Djepang di Tsinan soepaja dikiri balatentara Japan boeat melindoengin marika, toeh ministe rie perang dan djoega ministerie boeat oeroesan loear tida ada pikiran boeat kirim pasoeakan baroe ka Shantoeng.

### INDO CHINA.

Bebrapa kariboetan. Saigon, 2 Juni (Aneta - Loc.). Gouverneur general Pasquier dan gouverneur di Cochin China kemaren soedah koendjoengin di itoe bilangan dan daerah dari Cochin - China, dimana dalem minggoe jang laloe soedah terdjadi bebrapa perkara kariboetan. Di Sadec, Longxuyen, Omon dan Cantho ada berkoempoel pembesar pembesar bangsa priboemi disitoe boeat samboet keda tengannja itoe tetamoe tetamoe agoeng. Dalem satoe pridato G. G. oendjoek pada kepala kepala bangsa itoe sama kewadajiban - kewadajiban jang marika pikoel boeat pegang tegoeh keamanan negri. Kamoedian ia gandjarken bebrapa medailles kahormatan se agi tanda jang marika poenja pakerdjaan selama terbit kariboetan ada dihargaken.

### FRANKRIJK.

Maein djiwanja premier. Parijs, 2 Juni (Aneta-Loc.) Kreta api expres Parijs-Nice oleh perboeatan djahat di deketnja Montercau soeda dibikin kaloe dari rail. Orang doega perboeatan itoe dilakoeken boeat binasaken djiwanja Tardieu, premier dari pamerintah Prancis sekarang ini. Dengan sigra pem besar pembesar negri lakoeken papreksaan, tapi bermoela orang kira jang itoe kedjahatan boekan dilakoeken boeat binasaken pada Tardieu, sebab itoe premier ampat djam berselang soeda liwat di sitoe.

Soerat soerat kabar oendjoek jang Monterau ada djadi sarangnja kaeom communist.

-0-

Pesenlah pakean pada:

KLEERMAKER

**MOCH. ATHAM**

Moeka Station Centraal (S.J.S.) No. 25  
SEMARANG.

Boleh pesen badjoe dan Tjelana, atau kain - kain dari Palmbeach, Lena, Drill dan lain-lainnja.

Pakerdjaan di tanggoeng baik, potongan radjin, enak di pake sedeng harga melawan.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.



**BLOEMENMAGAZIJN „DAHLIA“**  
BODJONG MANGKOENDJAJAN  
Telefoon No. 1438 SEMARANG. Telefoon No. 482 SOLO.

Bisa pesen seperti: Kembang bouquet, Grafkrans (boeat kasi orang meninggal), Hand- en tafelbouquet (kembang bouquet tangan boeat Temanten atau di taroken atas medja), dan hikin padjangan kreta (Kwandjia).  
MEMOEDJIKEN DENGAN HORMAT.

**J. H. SEELIG & ZON**  
Bodjong 86 Telef. No. 226  
SEMARANG.

Pendjoewalan obral besar dari sernoea Dansmuziek (noot<sup>2</sup> boeat lagoe piano)

Dengen separo arga

**Brood en beschuit bakkerij SING SAN & Co.**  
Weleri S. C. S.

Berdjoel segala matjem Roti dan Beschuit basah dan kering seperti, Rondetafel beschuit, pongge, sisir dan lain-lainnja.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

**Bedak Dingin Njonja Meneer**

Baoenja klwat haroem ada jang baoe seribo kembang Marain kangen, Djeboeksarie enz.

Kaloe di pakee rasanja dingin dan seger, kegoenaanja membikin koelit aloes, poetie, lemes, litjin dan ilangkan segala djerawat. Siapa jang belon kenal silaken tjobak, nanti bisa woedjoetken beriboet riboe poedjian.

Arga per pak tjoe ma . . . lima cent.

Bisa dapet di

**Pedamaran 88 Semarang**

**ALHAMBRA THEATER**

DJAGALAN SEMARANG

Programma boeat 5, 6, 7, en 8 Juni

**„SI TJONAT“**

Kepala Rampok Betawi

Siapa tiada kenal itoe hikajat jang betoel kedjadian antara taoen 1836 di Betawi. itoe iboe kota radja jang masi sanget roesoeh dan biadab.

Itoe waktoe orang-orang banjak goenaken „tenaga besar“ dan „tangan Besi“ sebagai wakilnja Wet negeri.

Siapa tida maeo ketinggalan sama ini hikajat jang rame, ngeres dan kedjem.

Bagian ka I.

9 Bagian tamat.

**Obral Besar**

1 Juni sampe 30 uni 1930

Barang<sup>2</sup> jang ada dalem kita poenja toko di djoewal Obral boeat lamanja satoe boelan moelai 1 Juni sampe 30 Juni dan kita baroe trima roepa<sup>2</sup> barang baroe seperti: Gramafoon Shanghai, gramafoon tjap Beka, Parlophon dan tjap Andjing plaat gramafoon, minjak wangi, poepoer obat<sup>2</sup> patent, kaen pyama barang<sup>2</sup> porcelein en perak, soetra kembang, badjoe kaos enz. enz.

Memoedjiken dengan hormat,

**Ngo Tjioe Tajj Jok Pong**

G. Pinggir 9 Telf. 1131.

SEMARANG.

Adres jang paling Djempol

**Kleermaker ILLIAS & Zoon**

Straat-Melajoe 16—Telef. 2237 Semarang

Kalau Toean tjari Kleermaker jang bagoes, lebih doeloe datenglah di ini Kleermaker, potongan koerang perloe dipoedji, pakerdjaan ditanggoeng:

**RADJIN TJEPET MODERN**

Kain - kain boeat pesenan PALM-BEACH roepa<sup>2</sup> streep, dan kantjng trico roepa - roepa kleur.

Tjolahlah Toean bikin pertjobaan di tanggoeng menjenngken.

206



**DJAROEM?**

Tjap ANDJING merk „HISMASTERS VOICE“ jalah ada soeatoe Djempolan Djaroem, Djagalah Toean poenja plaat, sedia plaat jang di Njanjiken oleh Kampioen-kampioen di Mesir dan di Egipte Gairo, bisa dapet beli pada

**FIRMA A. GAOS.**

**Pasar Djohar 'Telefoon 1802 Semarang.**

# FEUILLETON

Kaloe doewa bereboot satoe

Oleh: Leng Hong Seng.

Parakan.

53).

Soepaja orang tida terlaloe tjoe rigaken, dengan tindakan limboeng ia laloe mengampiri kandarannya. Kabetoelan sopir telah rampoeng bekerdja, sembari keboetin bantal doedoekan sembari berkata: „Soeda kluar, joek, tida apa-apa!”

Sabentar kadengeran slafstarter di indjek dan cylinder moelai kerdja, dengan sakedjap itoe mobil linjap dari itoe pemande ngan.

Sasoeda berada dalem gedong nja di Wonosobo, baek doedoek, bediri mae poen makan dan minoem, Liang-tjoen tida bisa loepaken pada Yan-nio. Roepanja itoe boekit permata telak ambil kadoedoekan dalem hatinja, jang soesa boeat tjoba dibikin mengiser.

Kamoedian sebab tida tahan dari godaan batin, ia laloe soeroe njonja Sioe-khian, satoe antara nja tjomblang jang terkenal aken pergi di Parakan lakoeken penje lidikan. Tatkala dapet kapastian bahoea itoe boeroeng Merak bakal kena dipikat, ia sigra djadi ken halnja pembelian gedong di kampoeng Banjoesantoen; dimana hendak goenaken sebagai astanjanja itoe Ratoe.

Begitoelah ia teroes panggil toekang oentok lakoeken pem betoelan poela. Kadang kadang ia dateng preksa sendiri soepaja tida sampe kajiwaken sebagimana jang ada diinginken.

Di itoe hari, dimana ia prentah njonja Sioe-khian pergi melamar ampir seantero hari ia tinggal dalem gedongnja baroe boeat menoenggoe. Ia tida soeka ada laen orang dapet taoe kaniatanja, pada seblon iapoenja maksod soedah kesampehan.

Lohornja, sedeng ia bantoe mengatoer kamar tidoer, mendadak kadengeran ada soera auto dibrenliken. Kerna doega pasti hanja itoe tjomblang jang dateng, maka dengan tindakan separo lari ia segra kloear aken tengok.

Benerlah njonja Sioe-khian asik naek dirolak dengan moeka ber seri seri, satoe sebab itoe pemoe da lantass dapet firasat bahoea pakerdjaannya misti berhasil.

„Apa kabar, 'ntjim?' ia mene gor dengan tida sabar.

„Soedah tentoe boleh diharep, joek!” saotnja dengan menje ngir.

„Njatalah kau memang pande bekerdja, dan itoe titel Lida Asem soenggoe boekan poedjian kosong!”

Satelah itoe, iaorang laloe doedoek dan mengomong pating kli sik. Soeal apa jang marika bitja raken salaen ia berdoea sadja tida ada laen manoesia jang bisa mengarti.

Tjoema paling blakang kedengeran anak moeda itoe berkata dengan soera tetep: „Nou, bae klah di harian itoe kau goenaken akoe poenja auto sendiri. Akoe nanti kasi satoe envelope dilak jang kau haroes trimaken pada itoe njonja!”

Dengen bersenjoem-senjoem itoe ma tjomblang memangoet sambil lantass pamitan. Samentara Liang-tjoen poen laloe poelang, jang ditenga djalan tida brentinja ia menggendeng dengan oen djoek sorot girang: „Oh, Liang tjoen . . . . soenggoelah kau broentoeng sekali manakala dam pingken itoe benda molek, jang Allah tida sembarang tjiptaken boeat hambanja!”

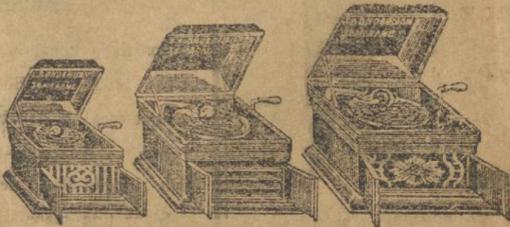
VIII.

Di harian koetika Tiong-kheng kombali dari klinik, dimana djalan desa Padoereso, autonja ada lintassen satoe dokar jang jang didjalanken setjara plahan. Dalem mana saorang anak moeda beroman tjakep dengan mema ke open jas poetih, ada doedoek diam sambil toendjang djangoet. Tjoema sapsang matanja jang djerni, senantiasia ditoe djoeken ka djoeroesan sawah-sawah ditem pat lata jang mirip laetan tenang.

Aken disamboeng.

## Mintalah prijscourant bergambar di kirim gratis.

Persedia'an jang kliwat dari tjoekeop, dari segala roepa bekakas FIETS en GRAMOPHOON dan lain-lain, apa lagi dari perkara PLAAT-GRAMOPHOON sedia beriboe-riboe Lagoe di ini Doenia, dan segala bangsa, boeat mengiboerken hati jang goendah goelana pada sekalin Toean-toean dan Njonjah-njonjah, apa lagi persedia'an GRAMOPHOON ketjil dan besar, pake dan zonder tjorong, dan ada djoega jang lemari roepa-roepa model banjak sekali matjemnja, apa lagi saia harep pada Toean-toean, bawalah Toean-toean poenja keroesakan seperti GRAMOPHOON dan FIETS, sedia onderdeelenja keliwat dari tjoekeop. Apa lagi kalau poenja keroesakan LONTJENG ketjil dan besar, atawa HORLOGE roepa-roepa merk ketjil besar zak en tangan, saia kerdjaken sampe djadi koembali seperti baroe, dan saia tanggoeng sampe baik. Apa lagi baroe sadja saia trima satoe PERTY GRAMOPHOON zonder tjorong, seperti gambar di bawah ini:



Gramophone zonder tjorong No. 1		
oekoeran pandjang lebar en tinggi		
No. 5	43 x 43 x 32.	2 veer harga f 50.—
„ 6	43 x 43 x 32.	2 „ „ 55.—
„ 7	43 x 43 x 32.	2 „ „ 60.—
„ 10	43 x 43 x 32.	2 „ „ 65.—
„ 11	55 x 50 x 39.	2 „ „ 75.—
„ 12	55 x 50 x 39.	3 „ „ 95.—

Sedia 3 roepa kleur. Koening, Sawoo, Bruin.

Ini harga lain onkkos kirim.

Memoedjiken dengan hormat,

RIJWIEL, GRAMOPHOON, PLATENHANDEL EN REPARATIE ATELIER

**S. A. DHOEBIJAN**

Pandean 19 Semarang Telf. No. 1370

220

## BORNEO HOUTHANDEL „BAKRIM”

PETEKAN 24 Telefoon No. 2059 SEMARANG

Sedia Bouwmateriellen (bekakas bikin roemah) tjoekeop: jaitoe Kajoe Wildhout roepa-roepa oekoeran, Ribben, Oesoek giing, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djobin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kwasa

H. HASAN.

## Kewadjan bagi iboenja anak.



Didalam tempo anak masi blon bisa bitjara samporna sewaktow-waktow kemasoekan angin, ia tentoe tida laen dari tjoema nangis djerit-djeritan sadja. Maka sebagi iboenja anak, orang bisa bajangkan sebrapa boleh tentoe sanget diharap anaknja lekas mendjadi semboe.

## Boeat menoelak angin jang hoeseok.



Teroetama pakelah ini obat „Koewarasan” tjap Singapi, kerna kemandjoerannya ini obat telah tersohor di antero Indonesia. Boeat toeloeng masoek angin, sakit linoe, sakit gatel, kapala poesing, sakit loeka, dan lain-lainnja. Lebi djaoe preksa atoeran pake dalem boengkoesan.

oleh **BIO GIAP HOO**  
Pekodjan 107 Telf. 2183  
SEMARANG.

Toewan toewan dan Njonjah njonjah jang terhormat djikalok mae minoem anggoer koeat jang toelen en paling baik dan bersih.

Tjarilah Anggoer Koeat Tjap Matjan jang terbikin oleh

**Tan Thiam Laij**

Eng Soen Kong Sie-Semarang.

Awas priksa tjap jang terang.

## ANGGOER KOEAT

### TJAP MATJAN

**KASI PADA PEMINOEM TENAGA BAROE**




**IMPORTERS**  
**ING SOEN KONGSIE**  
**SEMARANG**

Barang tiroean tida bergoena.

Bisa dapet beli di mana mana tempat arga per botol Beer ketjil

f 0,65

Di tjari agent jang setia di mana mana tempat jang beloem ada.

# TANKAH KEE & Co.

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678

## Boeah aer dalem blik.



Dalem ini tempo, harganja boeah boeahan ada begitoe mahal, seperti ap pel per bidji harga sepoeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kaloek di itoeng boeangnja ia poenja koelit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabriek boeah dalem blik, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada anak rasanja dan moerah harganja. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabriek hingga tiap hari bisa kasi keloearken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem blik dari kita, semoea pake tjap Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebih djaoe.

1 blik . . . . . f 0.30

1 dozijn . . . . . f 3.—

1 peti à 4 dozijn dari satoe setengah pond f 11.50

Masoekenlah Advertentie

dalem Dagblad „Nan Sing”

tentoe berhasil bagoes.